



Maricopa County

Department of Public Health

www.maricopa.gov

Bob England, MD, MPH
Director

4041 N Central Ave
Suite 1400
Phoenix, AZ 85012
Phone: (602) 506-6900

Abril 30, 2009

Lo siguiente es un mensaje de Dr. Bob England del Departamento de Salud del Condado de Maricopa.

Queridos Padres, Personal y ayudantes en cuidado,

Le estoy pidiendo a las escuelas que compartan este mensaje – para que usted pueda oír directamente de mí sobre cómo la influenza porcina está afectando a nuestra comunidad y posiblemente a su familia.

Como usted ya sabe, la influenza porcina ha llegado a nuestra comunidad. Este es un virus y hasta ahora se está comportando como la gripe regular. Hemos visto hasta hoy que los casos son menores y que el virus responde bien a tratamiento. Sin embargo, hemos tenido que cerrar escuelas y esto es porque la influenza porcina es un virus nuevo y todavía necesitamos vigilar cómo nos afecta.

¿Qué puede hacer ahorita?

Lo que es importante es que usted entienda que si usted o su hijo/hija están enfermos – por favor quédese en su casa, trate los síntomas de la fiebre, vómito y diarrea como lo haría normalmente.

Si la condición empeora como fiebre alta, vómito y diarrea excesivo y dificultad para respirar entonces – si – vaya al doctor. También, si su hijo/hija tiene enfermedades adicionales tal como asma, diabetes y cosas por el estilo – Y – muestran signos de gripe entonces – si busque atención médica.

Centros pediátricos de urgencia, oficinas y centros comunitarios de salud están preparados para tratar enfermedades graves.

En su casa, ayude a sus niños a practicar buenos hábitos como lavarse las manos con frecuencia, cubriéndose la boca cuando tosan o estornuden. Descansen lo suficiente, tome muchos líquidos y ponga atención a sus hijos si se sienten ansiosos. Es normal que ellos también se preocupen sobre todo lo que están oyendo sobre este virus.

Se que este es un tiempo de preocupación. Yo también tengo un niño. Trabajaremos para mantenerlos informados por medio de su escuela, nuestro sitio web www.wearepublichealth.com y por los medios de televisión y radio.

Gracias por escuchar este mensaje

Sinceramente,

Dr. Bob England

Bob England, MD, MPH
Director
Maricopa County Department of Public Health

Julie Frasco, Community Relations for Dr. England